

Editorial

Dear Readers,

Today we are pleased to present you with the August 2026 issue of *Religions & Christianity in Today's China* (中国宗教评论), which is the third issue this year.

We continue with the regular series of News Updates on recent events and general trends with regard to religions and especially Christianity in today's China.

Isabel Friemann, China InfoStelle, Hamburg/Germany, reports on “The Third German–Chinese Interreligious Consultation” which took place in Berlin from May 6–8, 2026. According to the author, the consultation themed “Religious Art & Architecture in Context” was “a vital sign of the importance of friendly exchange and the continuation of official relations in the religious field between both countries.”

Dr. Barbara Hoster, Monumenta Serica Institute, Sankt Augustin/Germany, in her article “Wandering Afar. Franz Xaver Biallas (1878–1936), China Missionary of the Society of the Divine Word, Sinologist and Founder of the Journal *Monumenta Serica*” gives a fascinating outline of Fr. Biallas's life and follows the traces he left behind in the histories of both the S.V.D. and Sinology itself.

The issue closes with an obituary – also written by Dr. Barbara Hoster – of the renowned American scholar of Asian Studies, librarian, and bibliographer Frank Joseph Shulman (1943–2026), who passed away on May 9, 2026 in College Park, Maryland.

Religions & Christianity in Today's China is freely available on the website of the China-Zentrum, www.china-zentrum.de. Additionally, readers who subscribe to *Religions & Christianity in Today's China* will regularly receive e-mail updates providing web links to the contents of each newly published issue. – The China-Zentrum is a non-profit organization. For the publication of *Religions & Christianity in Today's China* we are dependent on the generosity of our friends and readers. In order to help us cover inevitable costs, we would be very grateful if you could consider sending a voluntary contribution.

Sankt Augustin, August 2026

The Editors